



Dati tecnici



Technical data



Datos técnicos



Données techniques

MODELLO-MODEL-MODÈLE-MODELO		PLATEPRESS 1200	PLATEPRESS 1500
Spinta max Max. thrust Empuje máx Poussée max	ton	1200	1500
Diametro cilindro centrale Diameter of central cylinder Diámetro cilindro central Diamètre cylindre central	mm	700	800
Piani standard (pressione specifica) Standard plates (specific pressure) Mesas estándar (presión específica) Plans standard (pression spécifique)	mm	1370x1000 (87,6 kg/cm ²) 1500x1000 (80 kg/cm ²) 500x1370 (58,4 kg/cm ²)	1370x1000 (110,1 kg/cm ²) 1500x1000 (100,5 kg/cm ²) 1500x1370 (73,4 kg/cm ²)
Distanza piani a riposo Distance between plates at rest Distancia mesas en descanso Distance plans au repos	mm	160	160
Potenza elettrica installata Electrical power rating Potencia eléctrica instalada Puissance électrique installée	kw	48	48
Dimensioni Dimensions Dimensiones Dimensions	mm	3160x1620x2770 H	3160x1620x3270 H
Peso netto Net weight Peso neto Poids net	kg	26000	30000

Siamo disponibili a studiare e realizzare versioni speciali su richiesta del cliente
We are willing to design and produce special versions upon request
Estamos a completa disposición de nuestros clientes para estudiar y realizar versiones especiales bajo pedido
Nous restons à la disposition de nos clients pour étudier et réaliser des versions spéciales sur demande

Tutti i dati riportati nel presente depliant sono indicativi e non impegnativi. S.C. Costruzioni Meccaniche srl si riserva il diritto di variare le caratteristiche dei propri prodotti senza preavviso.
 All the technical data shown in this brochure is purely indicative and not binding. S.C. Costruzioni Meccaniche s.r.l. reserves the right to vary the characteristics of its products without warning.
 Todos los datos citados en el presente folleto son indicativos y no vinculantes. S.C. Costruzioni Meccaniche srl se reserva el derecho de cambiar las características de sus productos sin previo aviso.
 Toutes les données indiquées dans ce dépliant sont indicatives e sans engagement de notre part. S.C. Costruzioni Meccaniche srl se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits sans préavis.



SC COSTRUZIONI MECCANICHE srl

Via Pianezzoli, 10-10A - 50053 Empoli (Fi) - Italia

Tel. +39 0571/931588 - Fax: +39 0571/932870 - www.sctech.it - e-mail: info@sctech.it

COSTRUZIONI MECCANICHE



Platypress 1200-1500



S.C.COSTRUZIONI MECCANICHE



S.C.COSTRUZIONI MECCANICHE



Caratteristiche principali

- struttura portante in acciaio ad alta resistenza interamente controllate con ultrasuoni. Saldature con preriscaldamento, sottoposte a controllo magnetoscopico. Trattamento finale di ricottura distensionale per aumentare la resistenza a fatica
- cilindro principale in acciaio forgiato normalizzato e controllato con ultrasuoni
- piano mobile con salita e discesa rapide a bassa pressione tramite cilindri esterni. Il pistone centrale a grande diametro fornisce la spinta massima nella fase di stampa o stiro
- pompa oleodinamica a controllo elettronico per limitare il consumo di energia elettrica
- scambiatore di calore aria-olio per garantire prestazioni costanti nel tempo
- filtraggio in pressione dell'olio e componenti di alta qualità per l'affidabilità dell'impianto oleodinamico
- fissaggio pneumatico della piastra di lavoro per un cambio rapido della stessa
- piano superiore riscaldato con temperatura controllata su 5 zone indipendenti
- carenatura completa in acciaio inox della zona centrale e soggetta al contatto con la pelle per una maggiore sicurezza e pulizia
- impianto di aspirazione a 4 bocche per i vapori derivati dallo stampaggio di pelli umide
- tre possibilità di scelta standard per le dimensioni dei piani. A richiesta sono fornibili altre misure
- interfaccia operatore con touch-screen 10" a colori. Visualizzazione, controllo e regolazione di tutti i parametri di lavoro. Visualizzazione analogica di pressione e tempi per un controllo più immediato. Programma dedicato e cambio automatico dei parametri nella pressata a carico parziale (pelli da stampare in due colpi consecutivi). Alcuni cicli ricorrenti sono già pre-impostati (cambio piastra, stiratura a bassissima pressione, ecc.)
- barriere frontali di sicurezza optoelettroniche autocontrollate in continuo per la massima sicurezza degli operatori. Tutti i componenti relativi alla protezione
- operatori appartengono alla categoria 4, la più severa della normativa vigente
- barriere laterali di sicurezza con bordo elettrosensibile a protezione dita nella fase di completamento stampa (attaccatura)
- diagnostica delle principali funzioni con visualizzazione dei relativi allarmi
- comandi di chiusura/apertura a pedale per consentire di tenere la pelle con le due mani
- distanza, a riposo, tra i piani di circa 160 mm per un'agevole dispiegamento della pelle da lavorare
- su richiesta, dispositivo di puntamento laser a posizione regolabile



Características principales

- estructura portante en acero de alta resistencia totalmente controlada con ultrasonidos. Soldaduras con pre-calentamiento, sometidas a control magnetoscópico. Tratamiento final de recocido distensional para aumentar la resistencia a la fatiga
- cilindro principal en acero forjado normalizado y controlado con ultrasonidos
- mesa móvil con elevación y descenso rápidos a baja presión mediante cilindros externos. El pistón central de gran diámetro proporciona el empuje máximo en la fase de grabado o planchado
- bomba oleodinámica de control electrónico para limitar el consumo de energía eléctrica
- intercambiador de calor aire-aceite para garantizar prestaciones constantes a lo largo del tiempo
- filtrado a presión del aceite y componentes de alta calidad para la fiabilidad de la instalación oleodinámica
- fijación neumática de la placa de trabajo para un cambio rápido de la misma
- mesa superior calentada con temperatura controlada en 5 zonas independientes
- carenado completo en acero inox de la zona central y sujeta al contacto con las pieles para una mayor seguridad y limpieza
- instalación de aspiración con 4 bocas para los vapores derivados del grabado de pieles húmedas
- tres posibilidades de elección estándar para los tamaños de las mesas. Bajo pedido se pueden suministrar otras medidas
- interfaz operador con touch-screen 10" de colores. Visualización, control y regulación de todos los parámetros de trabajo. Visualización analógica de presión y tiempos para un control más inmediato. Programa expreso y cambio automático de los parámetros en el prensado con carga parcial (pieles para grabar en dos pasadas consecutivas). Algunos ciclos recurrentes ya han sido pre-configurados (cambio placa, planchado a bajísima presión, etc.)
- barreras frontales de seguridad optoelectrónicas autocontroladas en continuo para la máxima seguridad de los operadores. Todos los componentes relativos a la protección operadores pertenecen a la categoría 4, la más severa de la normativa vigente
- barreras laterales de seguridad con borde electrosensible para proteger los dedos en la fase de ultimación grabado (juntura)
- diagnóstico de las principales funciones con visualización de las relativas alarmas
- mandos de cierre/apertura por pedal para permitir sujetar la piel con las dos manos
- distancia, en posición de descanso, entre las dos mesas de aproximadamente 160 mm para un fácil posicionamiento de la piel para trabajar bajo pedido, dispositivo puntero láser de posición regulable





- press structure in high resistance steel, fully checked using ultrasound. Welding with pre-heat, subjected to magnetoscope inspection. Final distensional annealing treatment to increase stress resistance.
- main cylinders in forged steel normalized and checked using ultrasound
- mobile plate with low pressure rapid lifting and lowering movement using external cylinders. The large diameter central piston provides a maximum thrust during the embossing or ironing phases
- electronically-controlled hydraulic pump to limit electricity consumption
- air-oil heat exchanger to ensure constant performance over time
- pressured oil filtering and high quality components to ensure reliability of hydraulic system
- pneumatic attachment of the work plate for rapid changing of the same
- heated upper plate with independent temperature control in 5 separate zones
- full stainless steel housing of the central area in contact with the hide for increased safety and cleanliness
- 4-vent suction system for aspiration of vapours produced when embossing damp hides
- three standard choices for size of plates. Other sizes available on request
- operator interface with 10" colour touch-screen. Display, control and adjustment of all working parameters. Analogue type display of pressure and times for faster control. Dedicated programme and automatic adjustment of parameters in partial load embossing (hides embossed in two strikes). Some recurrent cycles already pre-set (plate change, low pressure ironing etc.)
- continuously self-checking, optical-electronic front safety barriers for maximum operator safety. All the components relative to operator safety are classified as category 4, the strictest category for current legislation.

Main features



- lateral safety barriers with electric safety edge for protection of fingers during the completion of embossing (joining)
- diagnostics of main functions with relative alarms displayed
- pedal-operated open/close commands to enable the hide to be held with two hands
- distance, at rest, between the plates of approx. 160 mm for easy spreading out of the hide being processed
- upon request, adjustable laser pointing device

- structure portante en acier à haute résistance entièrement contrôlée par ultrasons. Soudures avec préchauffage, soumises à un contrôle magnétoscopique. Traitement final de recuit pour augmenter la résistance à l'effort.
- cylindre principal en acier forgé normalisé et contrôlé par ultrasons
- plan mobile à montée et descente rapides à basse pression à l'aide de cylindres externes. Le piston central à grand diamètre fournit la poussée maximum dans la phase d'impression ou d'étirage

Caractéristiques principales

- pompe oléohydraulique avec contrôle électronique pour limiter la consommation d'énergie électrique
- échangeur de chaleur air-huile pour garantir des prestations constantes dans le temps
- filtrage en pression de l'huile et composants de qualité élevée pour la fiabilité de l'installation oléohydraulique
- fixation pneumatique de la plaque de travail pour un changement rapide de celle-ci
- plan supérieur réchauffé avec température contrôlée sur 5 zones indépendantes
- carénage complet en acier inox de la zone centrale et sujette au contact avec la peau pour une plus grande sécurité et propreté
- système d'aspiration à 4 bouches pour les vapeurs dérivant de l'estampage de peaux humides
- trois possibilités de choix standard pour les dimensions des plans. D'autres mesures sont disponibles sur demande
- interface opérateur avec touch-screen 10" à couleurs. Visualisation, contrôle et réglage de tous les paramètres de travail. Visualisation analogique de pression et temps pour un contrôle plus immédiat. Programme dédié et changement automatique des paramètres dans le pressage à chargement partiel (peaux à imprimer en deux coups consécutifs). Certains cycles récurrents sont déjà programmés (changement plaque, étirage à très basse pression, etc.)
- Barrières de sécurité frontales optoélectroniques autocontrôlées en continu pour le maximum de sécurité des opérateurs. Tous les éléments relatifs à la protection des opérateurs appartiennent à la catégorie 4, la plus sévère parmi les normatives en vigueur
- Barrières de sécurité latérales avec bord électrosensible pour protection des doigts dans la phase d'achèvement de l'impression (point d'attache)
- diagnostic des principales fonctions avec visualisation des alarmes correspondantes
- commandes de fermeture/ouverture à pédale permettant de tenir la peau avec ses deux mains
- distance entre les plans, au repos, d'environ 160 mm pour faciliter le déploiement de la peau à travailler
- sur demande, dispositif de pointage laser à position réglable

